

# ***Zmluva o poskytovaní finančných prostriedkov***

podľa § 6 ods. 12 písm. e) zák. č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

## **Čl. I.**

### **Zmluvné strany**

- 1.1** Obec: TERŇA  
Sídlo: Terňa, Hlavná 119/58, PSČ: 082 67 Terňa  
IČO: 00327867  
Číslo účtu: SK20 5600 0000 0088 1765 3002  
Kontakt: 051 4595221  
Zastúpená: Ing. Jurajom Senderákom, starostom Obce Terňa

**ako „poskytovateľ“**

**a**

- 1.2** Názov: Súkromné centrum voľného času ELBA  
Sídlo: Smetanova 2, 080 05 Prešov  
IČO: 42232244  
DIČ: 2023331101  
Číslo účtu: SK47 1100 0000 0029 2086 4046  
Kontakt: 0905/562737  
Zastúpené: Bc. František Tramita – zástupca riaditeľa

**ako „prijímateľ“**

*uzatvárajú túto zmluvu o poskytovaní finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí v centrách voľného času podľa § 6 ods. 12 písm. e) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 7a ods. 9 zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov a tiež v súlade s nariadením vlády Slovenskej republiky č. 668/2004 Z. z. o rozdeľovaní výnosu dane z príjmov územnej samospráve v znení neskorších predpisov a podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka*

## **Čl. II.**

### **Predmet a účel zmluvy**

- 2.1** Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí v centrách voľného času.
- 2.2** Poskytovateľ vychádza z platnej právnej úpravy obsiahnutej v § 6 ods. 12 písm. e) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v § 7a ods. 9 zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení

v znení neskorších predpisov a tiež v nariadení vlády Slovenskej republiky č. 668/2004 Z.z. o rozdeľovaní výnosu dane z príjmov územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.

- 2.3 Poskytovateľ poskytuje finančné prostriedky na záujmové vzdelávanie detí v centrách voľného času na základe svojho uznesenia v súlade s podmienkami poskytovania finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí v centrách voľného času schválených Obecným zastupiteľstvom obce Terňa pod č. 126/7/2023 zo dňa 13.12.2023.
- 2.4 Prijímateľ podal písomnú žiadosť o poskytovanie finančných prostriedkov na financovanie záujmovej činnosti v centrách voľného času podľa § 6 ods. 12 písm. e) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov evidovanú v registratúrnom denníku poskytovateľa pod číslom TE-OcÚ-S2024/00222 dňa 21.3.2024.
- 2.5 Spolu so svojou žiadosťou doložil doklady o právnej subjektivite centra a o počte detí s trvalým pobytom v obci Terňa, ktoré boli prijaté do centrá voľného času na rok 2024.

### Čl. III

#### Práva a povinnosti poskytovateľa

- 3.1 Poskytovateľ sa zaväzuje, že na základe predloženého zoznamu detí s trvalým pobytom v obci Terňa, ktorým prijímateľ poskytoval záujmové vzdelávanie v centre voľného času v danom kalendárnom roku bude poskytovať prijímateľovi 1 x ročne po doručení podpísanej zmluvy finančné prostriedky na záujmové vzdelávanie detí s trvalým pobytom v obci Terňa.
- 3.2 Výška ročne poskytovaných finančných prostriedkov bude vypočítavaná ako súčin počtu detí a výšky finančných prostriedkov určených na jedno dieťa a jeden kalendárny rok : **100,- EUR (slovom: JedenstoEUR).**
- 3.3 Poskytovateľ uhradí finančný príspevok na záujmové vzdelávanie detí v centre voľného času bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa, číslo účtu: IBAN: SK47 1100 0000 0029 2086 4046.

### Čl. IV

#### Práva a povinnosti prijímateľa

- 4.1 Prijímateľ sa zaväzuje 1 x ročne predkladať poskytovateľovi zoznam detí s trvalým pobytom v obci Terňa, ktorým poskytoval záujmové vzdelávanie v centre voľného času.
- 4.2 Prijímateľ sa zaväzuje poskytnutý príspevok prijať a použiť na zabezpečenie záujmového vzdelávania detí v centre voľného času : **CVČ ELBA.** Prijímateľ sa zaväzuje poskytnuté prostriedky použiť najneskôr do 31.12. v danom roku.
- 4.3 Prijímateľ je povinný poskytnuté finančné prostriedky poskytovateľovi vyúčtovať do 31.12 daného roka formou tabuľky v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách verejnej správy, z ktorej bude zrejme čerpanie a účel použitia dotácie podpísané štatutárnym zástupcom prijímateľa.
- 4.4 Prijímateľ je povinný v rámci vyúčtovania finančných prostriedkov preukázať poskytovateľovi, že prostriedky boli preukázateľne a jednoznačne použité v priamej súvislosti s účelom zmluvy.

- 4.5 Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutý finančný príspevok len na účel špecifikovaný v tejto zmluve s povinnosťou dodržať dojednané zmluvné podmienky, za ktorých sa finančný príspevok poskytuje a aj ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky, najmä zákon č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákon č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov, zákony o účtovníctve a zákon o verejnom obstarávaní.
- 4.6 Prijímateľ sa zaväzuje, že prostriedky, ktoré nepoužil v dohodnutom termíne alebo prostriedky, ktorých účel použitia nepreukázal v dohodnutej lehote vráti poskytovateľovi v termíne do 7 dní od doručenia písomnej výzvy poskytovateľa na ich vrátenie.

## Čl. V

### Kontrola použitia finančných prostriedkov

- 5.1 Kontrolu použitia poskytnutých finančných prostriedkov, vrátane dodržiavania stanovených podmienok tejto zmluvy vykonáva poskytovateľ v súlade so zákonom č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 5.2 Prijímateľ berie na vedomie, že na kontrolu použitia finančných prostriedkov, vymáhanie neoprávnene použitých finančných prostriedkov alebo neoprávnene zadržovaných finančných prostriedkov sa vzťahuje režim upravený v zákone č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 5.3 Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť požadovanú súčinnosť pri kontrole a umožniť výkon kontroly použitia poskytnutých finančných prostriedkov poskytovateľovi. Predovšetkým sa zaväzuje umožniť vstup do objektov centrál voľného času, v ktorých sa poskytuje záujmové vzdelávanie detí, na ktoré sú poskytované finančné prostriedky, predložiť požadované doklady, informácie a vysvetlenia súvisiace s kontrolou.
- 5.4 Prijímateľ berie na vedomie, že počas trvania zákonnej povinnosti archivovať dokumentáciu súvisiacu s použitím poskytnutých finančných prostriedkov je povinný strpieť výkon kontroly zo strany oprávnených osôb.

## Čl. VI

### Doba trvania zmluvy

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú odo dňa podpisu do 31.12.2024.

## Čl. VII

### Zánik zmluvy

- 7.1 Táto zmluva zaniká uplynutím doby, na ktorú je uzatvorená a tiež zánikom prijímateľa.
- 7.2 Poskytovateľ môže odstúpiť od zmluvy najmä v prípade, ak prijímateľ podstatným spôsobom porušil zmluvné povinnosti podľa tejto zmluvy.
- 7.3 Za podstatné porušenie zmluvných povinností prijímateľa sa pre účely tejto zmluvy považuje najmä ak prijímateľ uviedol v žiadosti o poskytnutie finančných prostriedkov alebo v dokumentoch, ktoré sú jeho prílohou nepravdivé údaje alebo neúplné údaje.
- 7.4 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia prijímateľovi. Odstúpením od zmluvy zaniká táto zmluva a zároveň zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán, s výnimkou povinnosti prijímateľa vrátiť poskytovateľovi

poskytnutý finančný príspevok použitý v rozpore s touto zmluvou najneskôr do 20 kalendárnych dní odo dňa účinnosti odstúpenia od zmluvy.

- 7.5 Zmluvné strany sa dohodli, že účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú tiež dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi alebo dňom odmietnutia prijatia zásielky obsahujúcej odstúpenie od zmluvy adresátom.

## Čl. VIII

### Záverečné ustanovenia

- 8.1 Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa bezodkladne informovať o všetkých rozhodujúcich skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
- 8.2 Táto zmluva podlieha povinnému zverejneniu na webovom sídle obce Terňa v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 8.3 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle obce Terňa.
- 8.4 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom prijímateľ obdrží 1 ks vyhotovenia a 1 ks vyhotovenia ostáva pre poskytovateľa.
- 8.5 Zmluvu je možné meniť iba na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 8.6 Vzťahy, ktoré nie sú výslovne upravené v tejto zmluve sa riadia zákonom č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov a tiež v nariadení vlády Slovenskej republiky č. 668/2004 Z.z. o rozdeľovaní výnosu dane z príjmov územnej samospráve v znení neskorších predpisov.
- 8.7 Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a že túto zmluvu uzatvárajú na základe ich slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle, že zmluva nebola uzatvorená pod nátlakom, v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Terni, dňa:

V Prešove, dňa:

Za poskytovateľa :

Za prijímateľa :

.....  
Ing. Juraj Senderák  
starosta obce

.....  
Bc. František Tramita  
zástupca riaditeľa